

## COMENTARIOS

### El decreto de funcionarios

No creemos equivocarnos si apuntamos que el decreto sobre funcionarios ha de causar hondo disgusto en los diversos ramos de la Administración del Estado. Se trata de hacer economías en momentos en que la Hacienda española atraviesa una grave situación, por lo cual es en cierto modo lógico que se requiera un concurso de sacrificio por parte de todos los españoles. La parte que en esa derrama de sacrificios se le asigna a los funcionarios del Estado nos parece excesiva.

No vamos a discutir si España tiene muchos o pocos funcionarios. Con el actual régimen de trabajo, son pocos, naturalmente; con un régimen intensivo presuimos que no serán más que los justos. Porque es normativa en las gentes hablar de la complicada máquina administrativa y de su exceso de ruedas; así embargo, si a cualquiera de los que así protestan le lleváramos frente a una de esas máquinas y le incitará a desmontarlas de palancas, no acertaría a hallarlas sobrañantes. Al ignora siempre le pareció que a los relojes les sobran ruedas, como en el cuento de Mark Twain. La máquina administrativa será lenta, será complicada y estará basada por entero en la desconfianza; sin embargo, pocos habrá capaces de aligerarla. Probemos a que el más enemigo de los expedientes nos demuestre una cosa muy sencilla, por ejemplo, la forma de rescatar diez céntimos entregado de más a la Hacienda, e irremisiblemente acabará por formar un expediente.

No es esto lo esencial del comentario. Vamos a admitir que en España sobran muchos empleados, y que es conveniente dejarlos al margen de la burocracia activa mereced al procedimiento Azaña, o del retiro forzoso. No se nos alcanza la razón de que a los funcionarios civiles se les retire con arreglo al decreto que comentamos, con el 70 o el 80 por 100 de su sueldo, siendo así que a los militares se les concedió el sueldo íntegro. ¿Por qué esta diferencia? ¿Por qué más? Los civiles se retirarán con el 70 por 100 de su sueldo mudo y irónico, de un sueldo que no ha tenido elevaciones desde hace muchos años, mientras que los militares se llevaron su haber íntegro, comprendidos quinquenios y cruces. Y sabido es que los cueldos de los militares se elevaron en los últimos años cuantas veces lo permitió su prepotente intervención en la gestión de los negocios públicos.

Pasáramos por la desigualdad inicial de que militares y civiles se retirasen con sus sueldos íntegros; aumentados los de aquellos enormemente en los últimos años y estacionarios los de éstos desde la Ley del 17; pero nos parece una irritante injusticia que sobre eso aún se merme el sueldo de retiro de los civiles.

El decreto tiene otros muchos aspectos dignos de meditado comentario, pero el apuntado es el que más violentamente salta a la vista.

## TRASCENDENTAL DECRETO

### Reducción del 50 por 100 de los funcionarios públicos

(Información telefónica)

#### Texto literal de la disposición

"Como presidente del Gobierno de la República y de acuerdo con el mismo vengo en decretar:

Primero. Para todos los efectos civiles, judiciales, mercantiles y administrativos serán días inhábiles todos los domingos del año, el 1 de Enero, el 14 de Abril, el 1 de Mayo, el 12 de Octubre y el 25 de Diciembre y días hábiles todos los demás.

Cada población podrá fijar otros tres días feriados para las fiestas locales.

Segundo. Las horas de trabajo en las oficinas públicas serán 39 semanas, reparadas en mañana y tarde.

El trabajo en las oficinas públicas no comenzará después de las 9 de la mañana ni terminará después de las siete de la tarde. Los sábados la jornada de trabajo terminará a las 13.

Tercero. Queda suprimido la mitad de las plazas respectivas en las plantillas vigentes.

La reducción se hará por categorías administrativas, suprimiéndose la mitad de las plazas de jefes de administración; la mitad de jefes de negociado e igualmente los con categoría de oficiales de Administración y los auxiliares.

Cuarto. Los funcionarios públicos que lieven más de veinte años de servicios efectivos, podrán ser jubilados a su instancia, tomándose como tipo regulador del haber pasivo, el sueldo inmediatamente superior al señalado en el presupuesto vigente.

Las jubilaciones que se soliciten con arreglo a lo dispuesto en el párrafo anterior se concederán por orden de mayor antigüedad de los funcionarios solicitantes hasta número igual a la supresión de las plazas acordadas en cada categoría administrativa.

Quinto. Si las jubilaciones solicitadas no alcanzasen al número de reducciones decretadas para cada categoría, se declarará la excedencia forzosa con los 0'85 céntimos de haber que conste en el presupuesto vigente, hasta completar la amortización del 50 por 100.

Sexto. Los funcionarios que permanezcan en activo servicio después de la amortización percibirán un aumento de sueldo del 20 por 100 del haber asignado a su categoría en el presupuesto vigente.

Séptimo. Queda suprimida en los centros y dependencias de la Administración, toda clase de gratificaciones, cualquiera que sea su concepto. Se exceptúan las emolumentos asignados en el presupuesto a los miembros de los cuerpos consultivos de la Administración.

Octavo. No se convocarán concursos ni oposiciones para proveer destinos en los centros afectados por este decreto, mientras exista personal excedente forzoso. Los funcionarios declarados excedentes forzosos, en virtud de lo dispuesto en los artículos anteriores, irán colocándose en las vacantes de su categoría que se produzcan en cualquier centro o dependencia de la Administración.

Noveno. Las reglas de los artículos anteriores no son aplicables a las carreras judicial, fiscal, consular y diplomática, personal facultativo docente, servicios de colonialización, etc.

"

## DE PARÍS

### La preponderancia de la Ville Lumière

Racionablemente un escritor político M. Charles Maurras, dijo que Francia se ha salvado de una serie incontable de peligros, y especialmente de los consecuentes de la guerra europea y aun de la misma guerra, porque la nación fue siempre y ha seguido siendo una nación de agricultores. Esta es una de las más grandes verdades que hemos leído con respecto a Francia, y la que explica mejor que nada la diferencia enorme que existe entre el francés de las diversas regiones rurales de Francia—que es el menos conocido—y el parisiense o el que, sin serlo, siente, piensa, juzga y se porta como los orgullosos habitantes de la Ville de Lumière, según la han llamado modestamente.

Criticaron los franceses a Prusia, en la Confederación alemana, por ser la nacionalidad que por sus condiciones especiales formó la dirección de las demás nacionalidades de Alemania y se eligió en dictador y asumió una actitud imperialista con respecto al resto del mundo; pero no hay duda de que en Francia también existe su Prusia correspondiente, que es, ni más ni menos, que la región, o mejor dicho, la ciudad de París.

Muchos de nuestros lectores habrán tenido ocasión de tratar a varios franceses. Si entre ellos los había pertenecientes a cualquier región de Francia, del Norte o del Sur, pero no del departamento del Sena o del Sena y Oise, habrán visto que por regla general, son personas comprensivas, bondadosas, sencillas y profundamente humanas. Pero si examinamos al verdadero tipo parisiense, al que caracteriza la idiosincrasia especial de los habitantes de la gran ciudad capital de Francia, observaremos que ante todo siente un desprecio profundo por los habitantes de provincias, cual si fuésemos ciudadanos de segunda o tercera categoría, y un desdén todavía mayor para los "que no tienen el honor de ser franceses". Y esto parisiense tipo, que es, ni más ni menos, que París, y que todos los intereses, todas las consideraciones, y todas las ventajas han de concentrarse en la gran ciudad, que día por día va adquiriendo una importancia mayor en perjuicio y detrimento de los demás departamentos franceses, que aparecen condenados a vivir, a trabajar y a sufrir solamente en beneficio de la capital.

Este centralismo egoísta es simplemente destructor, y por de contado, desgraciado. En la Francia rural y en las pequeñas poblaciones existen numerosas virtudes desconocidas en la capital. Hay un sentido común, una multitud de hombres sanos de cuerpo y alma, que en realidad manifiestan la supremacía de París sin que ésta conozca ni agradezca la fuerza moral que Francia, día por día, gana en el mundo al ordenarse a la vida de los

## DE SOCIEDAD

### Bodas de Plata

30 Octubre 1906.—Como es de suponer, la vida local giraba en torno del asesinato del patrono señor Ortiz y de la muerte del obrero Seoane.

El aspecto de la población era de honda tristeza y en el ambiente flotaba una gran intranquilidad porque existía la certidumbre de la carencia de autoridades que supiesen garantizar la paz pública.

En señal de duelo por la muerte del señor Ortiz habían erigido sus balcones todas las sociedades de recreo así como el "Casino Republicano" y la "Vanguardia" republicana. Cerró el comercio en su totalidad y se suspendieron los espectáculos.

Las autoridades habían celebrado una conferencia y el resultado de ellas fué la clausura de los centros obreros.

El gobernador decretó la suspensión de empleo y sueldo del inspector de policía señor Carro, por manifiesta ineptitud y el Juzgado trabaja activamente para descubrir a los autores del doble crimen; pero nada aparecía claro.

## Editorial Gallega S. A.

Por acuerdo de la Junta general de esta Sociedad se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas para el día 10 del próximo mes de Noviembre, en el local social, a las cuatro de la tarde, en primera convocatoria y de no haber número, en segunda para el día 15 del propio mes, a la misma hora.

EL ORZÁN se vende en el Ferrol en el KIOSCO "EL ENCICLOPÉDICO"

## Juicios y comentarios

### LOS PERIODISTAS SE QUEJAN A AZAÑA

Madrid.—Cuando esta tarde entraba en el Congreso el jefe del Gobierno señor Azaña los periodistas se le acercaron para quejarse porque no se le hubiese facilitado anoche copia del decreto relativo a los funcionarios públicos, que publica la "Gaceta", de hoy, cuando anoche los ministros negaban que se hubiera tratado de ello en el Consejo de la tarde.

Al mismo tiempo se pidieron aclaraciones, pues la noticia cayó en la opinión como una bomba y todo el mundo desea conocer cuanto con este asunto tenga relación.

El señor Azaña contestó que nada había ampliado, pues el texto del decreto estaba bastante claro. Justificó que los ministros nada dijese ayer porque primero, para poder hablar de una cosa, se necesita que la "Gaceta" la publique y que, por lo tanto, tenga existencia oficial. Sólo de este modo debe conocer los asuntos el país.

HABLANDO CON AZAÑA.—ANUNCIO DE INTERPELACION

Madrid.—Azaña habló con los periodistas sobre el decreto de los funcionarios. Estima el presidente que no se puede comparar este asunto con el de los militares, pues ambos presentan caracteres completamente distintos.

Añadió que ese decreto lo tenía pensado desde 1918, con otros muchos que irán saliendo en breve. Tanto es así, que ahora le bastó dictárselo a una mecanógrafa.

Estima el presidente que hay que trabajar más y sostenerse donde se está si se puede.

El señor García Valdecasas se le acercó en aquel momento para anunciarle que esa noche le interpellaría en la Cámara sobre el decreto de funcionarios.

Preguntado si el decreto se aplicará radicalmente, contestó que sí.

COMENTARIOS AL DECRETO

Madrid.—El decreto de funcionarios fué tema de todas las conversaciones en la Cámara.

Se comentaba el disgusto de los funcionarios, así como el matraz del Parlamento, puesto que no se le ha dado cuenta del decreto.

El Sr. García Valdecasas estimaba que el decreto vale por media Constitución y que no se debió lanzar sin previa consulta al Parlamento.

Clara Campaamor lo consideraba como un abuso de poder, que va contra el Parlamento.

El señor Sánchez Albornoz estimaba grave el caso de los bibliotecarios y archiveros, así como no de las oposiciones convocadas.

Parécete que el cuerpo de archiveros quedará fuera del decreto.

Alba lo estimaba trascendental.

Lerroux nos dijo que el decreto se había leído en el Consejo del jueves y todos los ministros se mostraron conformes con él. Añadió que el decreto se publicó sin consulta al Parlamento porque de haberlo

## LA SESION DE LA TARDE

### EL DEBATE CONSTITUCIONAL

Madrid.—Comienza la sesión en la Cámara a las 4'35.

Preside el señor Besteiro. En el banco azul el señor Nicolau.

Se aprueban varios proyectos de ley.

EL DEBATE CONSTITUCIONAL

Prosigue el debate sobre la Constitución, con el artículo relativo al referéndum.

El señor GUERRA DEL RIO declara que antes de votar desea algunas aclaraciones por parte de la Comisión.

El señor GÓMEZ (D. Trifón), las da.

El señor GUERRA DEL RIO: Nuestro criterio fué derrotado ayer al rechazarse el voto particular del señor Castrillo. Ahora nos resignamos, pero precisamos buscar la unanimidad acercándonos al criterio de los socialistas. Estos sostienen que la facultad de referéndum sólo reside en el pueblo. Aceptamos íntegramente el principio, pero pedimos la mayor flexibilidad para ejercer el derecho de referéndum. Deseamos, concretamente, que el tanto por ciento de electores sea el 10 en vez del 20.

El señor ALBA se sorprende de que en el dictamen se eluya del referéndum la parte relativa a los convenios internacionales. Pide explicaciones a la Comisión.

El señor GÓMEZ (D. Trifón) declara que esa parte se agregó anoche, después de las sugerencias hechas por el señor Madariaga. Solicita una breve suspensión de la sesión para que la Comisión pueda retirarse a deliberar.

El PRESIDENTE manifiesta que sin suspenderse la sesión la Comisión puede retirarse unos momentos a deliberar. La Comisión se retira.

El PRESIDENTE anuncia que por haber renunciado el señor Companys la representación de la minoría catalana en la Junta agraria, le sustituye el señor Aragay.

El señor IGLESIAS (D. Emiliano), una vez vuelta la Comisión, y en nombre de esta, declara que han deliberado sobre la propuesta del señor Guerra del Rio y se ha acordado que el porcentaje de electores sea de un 10 por 100. Propone que los convenios internacionales que se excluyan del referéndum sean los inscriptos en la Sociedad de Naciones.

Se aprueba el artículo.

Se discute otro adicional en el sentido de que si el presidente de la República, luego de disueltas las Cortes, no convoca otras nuevas en el plazo legal, las antiguas recobran automáticamente su capacidad legislativa.

Se aprueba el artículo.

Se discute el 65.

Se retiran tres votos particulares y se aprueba.

Se discute el 66, que trata de la elección de presidente.

El señor ALOMAR retira un voto.

El señor RUIZ FUNES formula un voto particular en el sentido de que el presidente se elija por las Cortes y por compromisos.

El señor VILLANUEVA rechaza este criterio. Dice que en ninguna Constitución del mundo existe este sistema mixto.

El señor ALOMAR dice que ve a la Cámara muy distraída en un asunto tan trascendental como la forma de elegir presidente.

El señor RUIZ FUNES reconoce que, en efecto, el asunto afecta hondamente al porvenir de la República.

Se desecha el voto.

El señor BOTELLA pide que se nombre presidente al que obloga la mayoría absoluta de votantes o se proceda a elección entre los que obtengan mayor número de votos.

La Comisión acepta esta sugerencia.

El señor ROYO VILLANOVA formula una enmienda para que el presidente sea elegido exclusivamente por las Cortes, porque lo esencial en política es el Parlamento.

El señor SABORIT declara que los so-

## EL NUEVO REGIMEN

### La labor de las Constituyentes

(INFORMACION TELEFONICA)

Madrid.—Comienza la sesión en la Cámara a las 4'35.

Preside el señor Besteiro. En el banco azul el señor Nicolau.

Se aprueban varios proyectos de ley.

EL DEBATE CONSTITUCIONAL

Prosigue el debate sobre la Constitución, con el artículo relativo al referéndum.

El señor GUERRA DEL RIO declara que antes de votar desea algunas aclaraciones por parte de la Comisión.

El señor GÓMEZ (D. Trifón), las da.

El señor GUERRA DEL RIO: Nuestro criterio fué derrotado ayer al rechazarse el voto particular del señor Castrillo. Ahora nos resignamos, pero precisamos buscar la unanimidad acercándonos al criterio de los socialistas. Estos sostienen que la facultad de referéndum sólo reside en el pueblo. Aceptamos íntegramente el principio, pero pedimos la mayor flexibilidad para ejercer el derecho de referéndum. Deseamos, concretamente, que el tanto por ciento de electores sea el 10 en vez del 20.

El señor ALBA se sorprende de que en el dictamen se eluya del referéndum la parte relativa a los convenios internacionales. Pide explicaciones a la Comisión.

El señor GÓMEZ (D. Trifón) declara que esa parte se agregó anoche, después de las sugerencias hechas por el señor Madariaga. Solicita una breve suspensión de la sesión para que la Comisión pueda retirarse a deliberar.

El PRESIDENTE manifiesta que sin suspenderse la sesión la Comisión puede retirarse unos momentos a deliberar. La Comisión se retira.

El PRESIDENTE anuncia que por haber renunciado el señor Companys la representación de la minoría catalana en la Junta agraria, le sustituye el señor Aragay.

El señor IGLESIAS (D. Emiliano), una vez vuelta la Comisión, y en nombre de esta, declara que han deliberado sobre la propuesta del señor Guerra del Rio y se ha acordado que el porcentaje de electores sea de un 10 por 100. Propone que los convenios internacionales que se excluyan del referéndum sean los inscriptos en la Sociedad de Naciones.

Se aprueba el artículo.

Se discute otro adicional en el sentido de que si el presidente de la República, luego de disueltas las Cortes, no convoca otras nuevas en el plazo legal, las antiguas recobran automáticamente su capacidad legislativa.

Se aprueba el artículo.

Se discute el 65.

Se retiran tres votos particulares y se aprueba.

Se discute el 66, que trata de la elección de presidente.

El señor ALOMAR retira un voto.

El señor RUIZ FUNES formula un voto particular en el sentido de que el presidente se elija por las Cortes y por compromisos.

El señor VILLANUEVA rechaza este criterio. Dice que en ninguna Constitución del mundo existe este sistema mixto.

El señor ALOMAR dice que ve a la Cámara muy distraída en un asunto tan trascendental como la forma de elegir presidente.

El señor RUIZ FUNES reconoce que, en efecto, el asunto afecta hondamente al porvenir de la República.

Se desecha el voto.

El señor BOTELLA pide que se nombre presidente al que obloga la mayoría absoluta de votantes o se proceda a elección entre los que obtengan mayor número de votos.

La Comisión acepta esta sugerencia.

El señor ROYO VILLANOVA formula una enmienda para que el presidente sea elegido exclusivamente por las Cortes, porque lo esencial en política es el Parlamento.

El señor SABORIT declara que los so-

## LA SESION NOCTURNA

### LA CONFERENCIA HIDROGRAFICA DEL EBRO

Se abre la sesión nocturna a las 11'40. En el banco azul se sienta el señor Albornoz.

Entran en la sala los diputados católicos y agrarios señores Casanueva (don Cándido), Pedro Martínez, Martínez de Velasco, Cuesta y Calderón (D. Abilio), que son recibidos con aplausos.

Se pone a discusión el acta de las Bateas.

El señor AYUSO impugna el dictamen de la Comisión y propone que se declare la validez del acta de don Francisco Castrillo.

Le contesta el señor PENALBA, por la Comisión.

Los señores AYESTA y CASANUEVA retiran dos votos particulares.

Se aprueba el acta y pasa el nuevo diputado, después de prometer, a incorporarse al grupo Acción Republicana.

Entra en el salón el señor Gil Robles.

LA CONFERENCIA HIDROGRAFICA DEL EBRO

El PRESIDENTE cede su puesto al señor Castrillo.

Se plantea una interpelación sobre la Confederación Hidrográfica del Ebro.

El señor SALMERON habla en voz tan baja, que no se le oye ni aun por los taquígrafos.

El PRESIDENTE le ruega que pase al centro del hemicycle para hacerse oír de los taquígrafos, a lo cual accede.

El señor GARCIA VALDECASAS habla del decreto de los funcionarios. Dice que le sorprende que se mermen las plantillas con uniformidad en todos los cuerpos, igual en Hacienda que en los organismos recién creados. Entiende que no debe aceptarse la equiparación entre el Ejército y los empleados civiles, pues no hay más que comparar las condiciones de jubilación en ambos casos. Pide que se leve el decreto a la Cámara.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO dice que si se trata al Parlamento el proyecto corría el riesgo de resultar una obra vana. (Rumores). Añade que en estos momentos de sacrificio no es mucho pedir que unos hombres se resignen a cobrar el 80 por 100 de sus haberes sin haber nada. Si alguien tiene una fórmula mejor que la diga.

El PRESIDENTE propone que se suspenda la sesión.

El señor AYUSO anuncia una interpelación sobre el problema de los funcionarios.

Se levanta la sesión a las 2'15.

HABLANDO CON AZAÑA

Madrid.—Después de la sesión nos dijo el señor Azaña:

—Tengo descontento que los funcionarios harán más mal que los militares, porque éstos se limitaron a combatir las reformas en los cuartos de banderas. Los funcionarios supongo que procurarán hacer manifestaciones e incluso acudirán a la prensa, pero es igual, porque yo tengo prevista la campaña.

## POR LA CULTURA DEL PUEBLO

### BIBLIOTECAS POPULARES

Se ha leído y comentado el artículo que publicamos pocos días hace, sobre este tema, y ha habido favorable acogida, sobre todo entre los elementos populares que han formado esos centros culturales que surgieron en distintos puntos de la población y alrededores, Monelos, calle de la Torre, Santa Lucía, y un poco más lejos en Vilaboa y el Burgo.

La forma de hacer que las bibliotecas públicas de la Coruña movilizaran la gran cantidad de libros de que disponen y los pusieran al alcance de los centros de referencia para que éstos pudieran dar vida a sus modestísimas bibliotecas y fomentar la afición a la lectura y al libro, sería la misma que pone en práctica el Ministerio de Instrucción Pública en el servicio de las bibliotecas circulantes que remiten de Madrid a las escuelas superiores y graduadas de provincias.

Se hace el pedido de una partida de 50 libros por ejemplo, que aquí se elegirían en la biblioteca que fuera, y previa formalización del pedido y saca de los libros, en relación por duplicado que firmarian varios individuos de la junta de la sociedad, o persona de solvencia, se entregarían las obras en calidad de depósito y fijando un plazo para la devolución, que pudiera ser de treinta días, prorrogables por otros treinta.

Se reorganizar en una caja convenientemente cerrada y en condiciones para el transporte de los libros, que no sufrirían el menor deterioro.

En esta forma, podría obtener cada Sociedad 150 o 200 volúmenes seleccionados y elegidos de las grandes bibliotecas públicas de la Coruña que son la del Consulado con sus 14.000 volúmenes, la del Ayuntamiento con 5.000, la provincial instalada en el Instituto con 43.000 y la de la Diputación que cuenta con unos 2.000 libros.

Coincidiendo con este movimiento, decía días atrás la prensa que en Madrid empezaba a actuar en una labor de cultura la Sociedad de Amigos del Libro.

Sería posible en La Coruña hallar un pequeño grupo de personas cultas que quisieran laborar por amor al libro?

M. M.

**LA TERRAZA**  
HOY  
El film «Metro Goldwyn Mayer»:  
**EL PODER DE LA MUJER**  
por  
Lewis Stone y Leila Hyams  
A las 5 y 1/2 ... 0.20  
A las 7 y 3/4 ... 0.80  
A las 10 y 1/2 ... 0.20

**Teatro Rosalía Casro**  
Compañía de Comedias María Luisa Montero  
Hoy, Viernes, a las 7 y 10 y 3/4

El grandioso drama del inmortal Zorrilla:  
**DON JUAN TENORIO**

El Domingo, a las 7: **LOS GALEOTES**, de los Hermanos Quintero

**HOY GRANDIOSO ESTRENO**  
en  
**«SAVOY»**  
de la preciosa película Paramount:  
**Amor entre millonarios**  
Por la simpatísima  
**Clara Bow**  
y la niña prodigio  
**MITZI GREEN**  
Funciones a las 7 1/2 tarde  
y 10 y 3/4 noche

**DEPORTES**

**Fútbol**

**Alfilerazos**

Del partido Celta-Deportivo del domingo pasado ha sacado nuestro enviado especial un buen lote de instantáneas. Pero de instantáneas en colores. Por lo menos en un color: el morado. Pregúntense si no a Chas y Chacho y alguno más. Ellos les mostrarán las pruebas.

Un acto de valentía: el de Cupons. El catalán importado por el Celta anda temblando por miedo a que Rogelio le quite el puesto y quiso ganárselo a pulso. ¿Cómo? Aprovechando la primera ocasión y agrediendo a Chacho, que estaba dando un curso de buen fútbol.

Sabia que esto es lo más colizable en la secretaría celtista, y el mismo domingo por la noche se le nombró titular permanente.

Un caso de nobleza: el de Paredes, único equipar celtista que sabe comportarse bien en los campos de fútbol.

El diminuto medio, quizá el mejor de Galicia en el día de hoy, exhibió nuevamente en Baldaio su juego brillante y correcto.

Con él dio un rotundo mérito a cuantos creen que el fútbol es sinónimo de brutalidad.

Varios actos desaprensivos: los de Melcón, «Handicap» y «Reyfoyer».

El primero dio el concierto más «pater-nal» (para los vigueses ¿eh?) que se puede de uno imaginar. Al primer desfilé (?) de Chas lo echó a la calle y a la primera carrera de Cupons lo felicitó.

Al segundo tanto deportivista lo hace desaparecer para «castigar» una falta a Chas. Y al segundo vigués le dio vida mediante la supresión en el reglamento del artículo que habla del «fuera de juego». Y otras muchas por el estilo.

Los otros dos son de lo más gódic que hemos visto en nuestra vida. Falsifican las reseñas y ocultan lo que puede perjudicarles.

Una conversación con reirreanca: la de Manolo Castro y Ramón de Llano. Este le dice a «Handicap»:

—¡Hombré, Manolo! Yo quisiera que us-fed en su testamento me dejase en se-creto la fórmula que emplean en Vigo para ganarse la voluntad de los árbitros.

La respuesta del cronista del «Faro»:

—¡Hay que don Ramón este! ¡Y no me pregunta qué les damos a los árbitros!... Nada, hombre, nada. Lo que pasa es que todos son unos sinvergüenzas y se dejan dominar por el público.

Y no hay que olvidar que «Handicap», hasta hace poco, fue árbitro. Y que ahora sólo es «lo otro».

**Descenso del hidro alemán «D-2068» en el mar libre**

UN MOTOR AVERIADO.—EL REMOLCADOR «MAX BERENDT» SALE EN AUXILIO DEL HIDRO Y LO TRAE A REMOLQUE

A las siete y media de la mañana de ayer elevóse el hidro «Passat, D. 2068», que había llegado anteyar, procedente de Canarias y Cádiz.

A despedir a los aviadores fueron al muelle el cónsul de Alemania en La Coruña y el funcionario del consulado señor Ackerman.

La marcha del aparato fué presenciada por muchas personas, a pesar de lo temprano de la hora.

Realizóse el despegue sin novedad y el hidro elevóse majestuosamente, emprendiendo viaje con rumbo a Inglaterra.

Dos horas después, a las nueve y media, recibióse en el consulado de Alemania un radio expedido por el hidro y captado por la estación de Finisterre, demandando socorro y señalando su situación a los 44,35 grados latitud Norte y a los 7,43 longitud Oeste del meridiano de Greenwich, o sea a la altura de Cabo Peñas, en Asturias.

Añadía el radio que por haberse averiado uno de los dos motores con que cuenta el hidro, víose éste precisado a descender, posándose en el agua a las 8,54 de la mañana, sin novedad, y que haría rumbo a La Coruña, valiéndose del motor útil, con lentitud a causa de la marejada.

También el agente del Lloyd en esta plaza, nuestro querido amigo don Rafael Hervada, recibió un radio enterándole de lo ocurrido.

El remolcador alemán «Max Berendt», que captó las peticiones de auxilio, salió a las diez para el lugar donde el capitán Starke indicaba que se encontraba el hidro.

El capitán del remolcador calculaba que tardaría siete horas en cegar a dicha altura.

A las ocho de la noche recibió el cónsul alemán otro radio lanzado por el remolcador, dando cuenta de haber encontrado al hidro a 75 millas de nuestro puerto y que lo traía a remolque con grandes precau-

**Consejo provincial de Primera Enseñanza**

Ha celebrado su sesión semanal, bajo la presidencia del señor Díaz Rozas y con intervención de la secretaria accidental, la celta inspectora señora de la Torre Iglesias.

Ha sido aprobado por el pleno el reparto de plazas a las opositoras-cursilistas del 1928 en la forma que se ha hecho pública.

Las opositoras que residen en esta capital pasarán hoy, viernes, a la una a recoger sus credenciales en las oficinas del Consejo; las no recogidas serán remitidas al Ayuntamiento donde han de prestar sus servicios, juntamente con los títulos administrativos.

Se acordó informar favorablemente la propuesta de vocal representante de los maestros particulares.

**El Circo Americano**

SE DESPIDE HOY  
Con las funciones de hoy, tarde y noche, se despide de nuestro público el «American Circus».

En ambas funciones harán la parodia de «Don Juan Tenorio» los clowns, secundados por los demás artistas de la compañía.

Actuará también el famoso «Rys»... y habrá dos débuls.

En la función de la tarde regalará la empresa un magnífico mantón de Manila y en la de la noche dos magníficos jamaones de Avilés.

Con tales alicientes pueden augurarse dos llenos al favorecido circo.

**Dr. Gradaille**  
CONSULTA Y OPERACIONES DE LA VISTA  
**Dr. Sánchez Mosquera**  
Horas: de 9 a 12; especial para obreros, de 5 a 7  
Calle de Compostela, 6.- Teléfono 1.041

**REGISTRO CIVIL**

DISTRITO DE LA AUDIENCIA  
Nacimientos: María Aurora Mazairá Veiga, Julio García Lagares y Olga Gómez Vázquez.

Defunciones: Antonio Gallart Torres, cuatro meses (gastro enteritis); German Darría González, 75 años (enfermedad desconocida); Julia Rodríguez Couceiro, cinco años (meningitis tuberculosa); Antolía Iglesias López, 83 años (enteritis crónica).

Matrimonios: Eliseo Pardo Pombó con María Preciosa Varela Barlo.

DISTRITO DEL INSTITUTO  
Nacimientos: Carmen Vázquez Tarrío y Leonor García Cela.

Defunciones: Ninguna.

**Esteban Padilla**  
Médico especialista en enfermedades de los Niños  
MEDICINA GENERAL  
Ausente en viaje estos días, suspénde su consulta hasta nuevo aviso.  
San Andrés, 168, primero

**Pontevedra**

CAPITAL  
Concierto Quiróga.—Hoy dará un concierto en el Teatro Principal el eminente violinista pontevedrés Manolo Quiróga, quien acompañará su distinguida esposa María Leman.

Existe un interés extraordinario por asistir a esta audición.

Un estandarte para la Artillería.—El próximo día 1.º de Noviembre se celebrará la solemne entrega del nuevo estandarte que habrá de ostentar con insignia el regimiento de Artillería que guarda esta plaza.

A la ceremonia se proyecta darle gran brillantez, pues se aprovecha para festinar a la referida unidad la simpatía que disfruta en todas las clases sociales.

El acto será de conmemoración entre los elementos civiles y militares, y las autoridades del nuevo régimen republicano no quieren patentizar a los artilleros el buen recuerdo que conservan de su actual

**Dr. Luis Torrado**  
Clínica para enfermos de la Matriz  
Vías Urinarias y Venereo-Sifilíticas  
de 11 a 1 y de 4 a 7  
Linares Rivas (Chalet)

**Sección Religiosa**

Santos de hoy.—Cenobia y Nuestra Señora del Amparo.  
Idem de mañana.—Urbano, Quintín, Lucila, Nemesio y Narciso.

Si quiere usted reir, vea  
**DE BOTE EN BOTE**  
Es una graciosa parodia de la película «EL PRESIDIO» hablada en español.  
**DE BOTE EN BOTE**  
es la mejor creación de los graciosos cómicos STAN LAUREL y OLIVER HARDY  
**DE BOTE EN BOTE**  
se estrenará mañana en el Linares Rivas

**Crónica local**

**«MODELADOR»**

El corsé de gran éxito en el mundo elegante. El único con el cual se obtiene la silueta ideal y sugestiva, la silueta de moda. Recientemente de París.

CORSES GUILLEN.—REAL, 13, CORUÑA

En su local social, «Parque Damno», Ovilamán 13, celebrará mañana, sábado, un baile la agrupación coral «Follas Novas».

Una afinada orquesta amenizará el baile, que dará comienzo a las diez de la noche, para terminar de madrugada.

**TEÑIDO de GABANES DE CUERO**

Alcalde Casás, 20.—Coruña

El industrial don Jesús Varela Lendoiro, establecido en la calle del Marqués de Ambago número 28, denunció a la policía que unos sujetos panaderos, de oficio, le amenazaron con causarle daño, si continuaba adquiriendo pan para la venta, de la tabona del señor Vaquero, por tenerle declarado el boicot.

Anteanche, el denunciante oyó ruido en la puerta de su casa, y al salir a ver lo que ocurría no vio a nadie, pero observó que la puerta había sido pintada de alquitrán, sin duda para ponerle fuego.

Gomo presuntu autor del hecho, fué detenido el panadero Francisco Puga Díaz, quien negó su culpabilidad, pero lo descubrió una pequeña mancha de alquitrán que tenía en la cara.

También fué detenido otro panadero llamado Ramón Sánchez Cernadas.

**CLÍNICA ESPECIAL PARA ENFERMOS DE LA VISTA del Especialista**

**Antonio Benavente Martín**  
Consulta y operaciones, de 9 a 1.  
Paseo, 1 (segunda a la Plaza de Orensé)

Ayer se perpetró un robo en el arcón que tiene destinado a la venta de cazado en el campo de la Leña, don José Vázquez Ares.

Los ladrones violentaron la puerta y se llevaron varios pares de cazado, que valían 105 pesetas.

Ignórase quienes fueron los autores del robo.

**Galicia**

**La Coruña**

OIDENES  
Hoy como ayer.—Decíamos en nuestra anterior crónica, que el señor alcalde primero, y luego el Ayuntamiento, por acuerdos del día 17 del actual, habían suspendido de empleo y sueldo, sin limitación de tiempo y por el plazo de un mes, respectivamente, al celoso secretario de este Municipio señor Louro. Van a repetirse y renovarse, cual en preteritos y no lejano tiempo, estos abusos de poder? ¿Va a dejarse el capricho de una autoridad o Corporación la vocación conculcación o infracción legal reciente? Porque tenemos entendido que la orden circular número 78 del Ministerio de la Gobernación, del mes de Abril, impide terminantemente tales desfueros que las autoridades superiores no sólo no deben consentir, sino que por el contrario deben corregir y sancionar amparando legítimamente al perseguido y castigado sin causa alguna, como lo es el señor Louro, según los lectores que el denunciante es un sobrino del cacique y que a la sesión asistió y votó como concejal el padre político del denunciante, hermano del famoso cacique.

Por otra parte, sabemos que el señor Louro ante lo ilegal de los acuerdos adoptados recurrió ante el gobernador civil, ya contra la providencia de la Alcaldía, ya contra el acuerdo de la Corporación, señalando concretamente las infracciones cometidas; y por más que esperamos que dicha superior autoridad sabrá darse cuenta inmediata de la extralimitación cometida y ordenará sea repuesto en su cargo el funcionario mencionado, esta reposición debe efectuarse sin pérdida de momento para que los caciques sepan que hoy no es como ayer.

Porque si de la denuncia formulada contra el señor Louro y expediente tramitado contra él, resultase causa para comitido, que se corrija; pero que sin averiguar tales causas ni estar probada su culpabilidad se le imponga la sanción arbitrariamente, es lo mismo que si a un hombre denunciado por asesinato se le ahorcase primero y luego se le instruyese sumario. ¿Pueden consentir esto las superiores autoridades?

El gobernador, a quien pedimos Justicia interpretando fielmente la orden circular de Gobernación, al principio citada, no consentirá que se consuma este atropello y así lo esperamos.

octubre, 27, de 1931.—El Corresponsal

**FERROL**

Obsequio a un chico valeroso.—La Junta de Salvamentos de Náufragos hizo entrega de un magnífico estuche de dibujo al joven estudiante Alberto González García, que hace algunos meses, salvó de una muerte cierta, en el muelle de Lavrepción, al chico José Asís Abela, que se había caído al agua.

Accidentes de la circulación.—A la una de la tarde del jueves habia por la calle de San Eugenio, en bicicleta, el joven de 14 años Joaquín Señor Ramos, botones del Hotel Suizo.

Por la de Sagasta, iba, al mismo tiempo, una camioneta, conducida por Juan Antonio Calvo.

En el cruce de ambas calles la camioneta arrolló al ciclista, causando la fractura de la columna vertebral y otras heridas.

Su estado es gravísimo.

**SANTIAGO**

Atropellado por un camión.—Ingresó en el Hospital el niño de diez años de edad, Luis Rodríguez Pérez, de Corubedo, con diversas heridas de pronóstico grave en distintas partes del cuerpo, producidas según manifestó, al ser alcanzado por un camión propiedad del vecino de dicho punto Galino Cruzada.

detención de dos maleantes.—Ingresaron en la cárcel Antonio Besteiro y Benito Costoya (este último usaba también el nombre de Claudio López), los cuales fueron detenidos a las tres de la madrugada por la guardia civil de este puesto, en el lugar de Castañeira (carretera de Santiago a Orensé).

Estos dos individuos, que tienen un «brillante» historial delictivo, parece que proyectaban dar un «golpe» en Santiago, con diversas heridas de pronóstico grave en distintas partes del cuerpo, producidas según manifestó, al ser alcanzado por un camión propiedad del vecino de dicho punto Galino Cruzada.

Benito es autor de un robo en el Ayuntamiento de Brion y de atraco, a mano armada, en Ames.

Cañonigo gravemente enfermo.—Acentuase la gravedad en la dolencia que padece el canónigo dignidad de Tesorero don Valentín Villanueva Rivas.

El cabildo catedralicio, en sus actos corales, recita las oraciones de ritual pidiendo por la salud de tan distinguido miembro del mismo.

**Lugo**

Por la explosión de un barrero.—En el Hospital de Santa Marta ingresó anteyar el vecino de la parroquia de Lujosa, Cándido Castro Pérez seltoso, de 20 años de edad.

**Presentaba la fractura de la pierna derecha y varias lesiones en la cara y en la mano derecha, las cuales fueron calificadas de pronóstico grave.**

Dichas lesiones fueron producidas por la explosión de un barrero cuando estaba trabajando en el interior de un pozo.

**SOBER**

Escándalo en el Ayuntamiento.—Cuando celebraba sesión extraordinaria la corporación municipal, se desarrolló una escena violentísima entre algunos concejales, no llegando a degenerar en reyerta, gracias a la prudencia observada por varios elementos del público que invadieron el salón de sesiones en los momentos más calientes de la disputa.

Parece ser que la causa de este suceso fué debido a la discusión por el reparto de consumos y por la aprobación de diferentes cuentas.

La prudencia de varios concejales ha logrado dominar los ánimos de los más excitados, terminándose el incidente con unas palabras más o menos ofensivas que a nadie hicieron mella.

**Esteban Padilla**

Médico especialista en enfermedades de los Niños  
MEDICINA GENERAL  
Ausente en viaje estos días, suspénde su consulta hasta nuevo aviso.  
San Andrés, 168, primero

**Pontevedra**

CAPITAL  
Concierto Quiróga.—Hoy dará un concierto en el Teatro Principal el eminente violinista pontevedrés Manolo Quiróga, quien acompañará su distinguida esposa María Leman.

Existe un interés extraordinario por asistir a esta audición.

Un estandarte para la Artillería.—El próximo día 1.º de Noviembre se celebrará la solemne entrega del nuevo estandarte que habrá de ostentar con insignia el regimiento de Artillería que guarda esta plaza.

A la ceremonia se proyecta darle gran brillantez, pues se aprovecha para festinar a la referida unidad la simpatía que disfruta en todas las clases sociales.

El acto será de conmemoración entre los elementos civiles y militares, y las autoridades del nuevo régimen republicano no quieren patentizar a los artilleros el buen recuerdo que conservan de su actual

**Teatro Linares Rivas**

Hoy, Viernes, a las 7 y 3/4 y 10 y 3/4  
ESTRENO de la interesante producción «Artistas Asociados», SONORA sobre banda, titulada:  
**LA CUEVA SANGRIENTA**  
Genial creación de la bella actriz IRENE RICH  
ESTRENO de la bonita producción sonora, de dibujos animados, titulada:  
**EL ACERTIJO DE ALICIA**  
Un selecto programa a precios sencillos  
El Sábado: STAN LAUREL y OLIVER HARDY, en  
**DE BOTE EN BOTE**  
GRACIOSISIMA PARODIA DE «EL PRESIDIO»

**Resumen de Prensa**

«A B C» hace este comentario sobre las elecciones inglesas:  
«Los primeros resultados de las elecciones generales británicas indican un triunfo aplastante del Gobierno nacional y más marcadamente del partido conservador. Si los resultados ulteriores guardan la misma proporción, la victoria de los conservadores será tan grande como la que alcanzaron en 1914, después del fracaso del primer Gobierno laborista. En dichas elecciones los conservadores alcanzaron 415 puestos contra 258, cifra que es casi la misma de los representantes conservadores en el Parlamento disuelto a principios de este mes (260).»

Los primeros indicios sugieren la impresión de que los electores ingleses han perdido la confianza en los laboristas, no sólo por el estado desastroso en que éstos han dejado las finanzas y la industria, sino también a consecuencia de la actitud que observaron a raíz de la última crisis. Al «inglaterra ante todo» de MacDonald y Snowden, la inmensa mayoría de los parlamentarios laboristas contestó: «el partido ante todo», y con el único objeto de combatir al Gobierno nacional rechazaron todo cuanto habían admitido pocas semanas antes, por ejemplo: la necesidad de reducir los sueldos concedidos a los obreros sin trabajo y de establecer derechos arancelarios sobre los artículos manufacturados. En la crisis, MacDonald y Snowden representaron el patriotismo y la visión clara de las realidades contra la mezquina política partidista de Henderson y los sectarios. Así lo han entendido los electores ingleses y así se explica la derrota del nuevo jefe laborista en su antiguo distrito.»

**G. E. MITCHELL**

DENTISTA  
ESTABLECIDO DESDE EL AÑO 1837  
PLAZA DE MINA 1-1.º  
Consulta:  
de 10 a 1 y de 4 a 5

**T. S. H.**

De los programas nocturnos para hoy  
Madrid.—22. Información del congreso. Concierto sinfónico.  
Valencia.—21.30. Recital de guitarra.  
Barcelona.—22. Reportaje interesante.  
Sevilla.—De 21 a 23. Recital de piano.  
Noticias de Prensa y fragmentos de zarzuelas.  
San Sebastián.—19.30. Previsión del tiempo y concierto.  
Leipzig.—22. música de baile.  
Estrasburgo.—20.30. Concierto instrumental.  
Londras.—20.30. Concierto de violín.  
Hamburgo.—21.40. Noticias.  
Toulouse.—23. Canciones españolas.  
Buenos.—20.45. Recital de piano.  
Roma.—20. La ópera «El Trovador».  
Viena.—24.20. Música de baile.  
París.—24.30. Concierto.

**EL ORZAN**

se vende en Mendocedo en la calle de don Jesús Lombardía

**HOY GRANDIOSO ESTRENO**

en «SAVOY» de la preciosa película Paramount: **Amor entre millonarios**

Por la simpatísima **Clara Bow** y la niña prodigio **MITZI GREEN**

Funciones a las 7 1/2 tarde y 10 y 3/4 noche

ción democrática, bien acusada en los últimos tiempos.

Para la Misión Biológica.—El presidente de la diputación de Orensé ha acordado subvencionar a la Misión Biológica de Galicia con cinco mil pesetas anuales, en atención a la levantan de labor que realiza dicha institución, dirigida por el infatigable técnico señor Gallastegi.

Gitanos a La Coruña.—En el lugar de Chón, de la parroquia de Santa Cristina de Ven, así como en la de Barcala y otras del término de La Estrada, acamparon días atrás varias varananas de gitanos.

Parece que éstos alardeaban de que como no había guardia civil por aquellos puestos, por hallarse concentrada en otras provincias, estaban libres y sin peligro.

Los vecinos llegaron a amenorarse de tal modo, que el concejal de La Estrada, don José María de Ayo, vecino de Santa Cristina, en una sesión de aquel Ayuntamiento, recogió aquel temor y añadió que en el citado lugar de Chón acampaba una cuadrilla de unos 15 a 20 gitanos, que comía toda clase de tropelías, incluso atacando y haciendo víctimas de otros desmanes, a las mujeres.

Ante esta denuncia, el alcalde de la Estrada telegrafó al Gobierno civil, pidiendo envío de fuerzas. Así se hizo, pero la Comandancia no pudo comprobar que los gitanos hubiesen cometido delito alguno.

No obstante, los hizo traspasar la provincia, internándolos en la Coruña, por Puente Ven.

**LOS QUE MUEREN**

En Lugo, a los 90 años, doña Mariña Reixa Darría y doña Carmen Fernández Martínez, viuda de Martínez.

—En Coaña (Vigo), a los 78 años, doña Isolina Blanco de Argibay.

—En Tuy, doña Guillermina Díaz, de Armeso.

**Herido por un empujador**

A las doce de la noche de ayer desahucióse un sangriento suceso en la carretera que en Sigrás posee Antonio Mía Domínguez, de 44 años, casado, y natural de Irgeros.

Hallándose éste solo en la cocina leyendo un periódico, vio que entraba súbitamente un empujador, y que, sin darle tiempo a prevenirse para la defensa, le hizo en el dijarlo con una pistola, hirundiéndole la garganta, donde le quedó alojado el proyectil.

A pesar de ser grave la herida, el paciente abajanzóse al descorrido y antes de lueharon unos momentos, pero éste logró evadirse.

El herido pidió auxilio y acudieron sus familiares, que estaban en el primer piso de la casa, quienes le hallaron en el suelo en medio de un charco de sangre. Un hijo político del herido, llamado Fernando Martínez, que vive cerca de la casa de su padre y que fué avisado de lo que acababa de suceder, trajo al herido a la Casa de Socorro de Santa Lucía, en una camioneta.

En este benéfico establecimiento fué asistido por el médico y practicante de guardia señores Poite y López Varela, quedando después hospitalizado en grave estado.

La sala no le será extraída mientras no sea sometido el herido a los rayos X, salvo el caso de que la extrema gravedad hiciese necesaria una operación.

Ignórase quien es el agresor, pues el herido no llegó a reconocerlo, así como las causas que motivaron la agresión.

De lo ocurrido dióse cuenta a la policía y al juez de guardia.

Es probable que el herido sea trasladado hoy al Hospital civil.

**Vida política y sindical**

Anteyar celebró una asamblea el Comité de la Federación Local Obrera, con asistencia de treinta delegados de los distintos ramos.

Tenia por objeto la reunión dar cuenta de la dimisión del comité, motivada por no aceptarse la solución propuesta para el conflicto de las tejedoras.

Después de amplio debate se acordó ratificar la confianza al comité y éste, en vista de ello, retiró la dimisión.

Dióse cuenta después de un escrito del señor Molezún, solicitando una nueva entrevista con las huelguistas, ya que éstas no están de acuerdo en las peticiones hechas a la gerencia de la fábrica.

Reunióse anteyar el sindicato de dependientes de Comercio, dándose lectura a las bases de trabajo que presentarán a la Múta Mercantil y a la Cooperativa Militar y Civil.

Se tomó en consideración un escrito de la Confederación Nacional de Trabajo, aconsejando que no se planteara huelga sin motivo justificado, pues no tienen ningún fin práctico.

En el expreso de ayer llegó a Lugo el secretario general de la Federación de España, Severino Chao, en un momento con el fin

CINEMATOGRAFO DE MODA

HOY: Exhibición de la superproducción METRO GOLDWYN:

# ORQUIDEAS SALVAJES

Intenso drama, magistralmente interpretado por la escuadrilla de los ojos todo misterio.

**GRETA GARBO**, famosos astros  
**LEWIS STONE** y **NILS ASTHER**

## La imprudencia de un chico

(POR TELEFONO)

SE ARROJA DE UN TRANVIA EN MARCHEA Y RESULTA GRAVEMENTE HERIDO

Pontevedra 29.—En el tranvía de mercancías que se dirigía a Marín, a las doce de la mañana de hoy, viajaba de incógnito el niño de ocho años Ramón Parada.

Al llegar a Cantoreana se arrojó del vehículo con tal desgracia que alcanzando la última plataforma le hirió gravemente en las piernas y en los brazos.

Estas imprudencias de los chicos se repiten un día y otro, aunque las autoridades extremen las precauciones para evitar tales desgracias.

EL CORRESPONSAL

## Reunión de Artesanos

El próximo sábado, 31 del actual, celebrará esta sociedad en sus salones una amigable reunión que será amenizada por la Orquesta de Profesores de La Coruña.

La fiesta dará principio a las diez y media de la noche para terminar a las dos de la madrugada.

Se ruega a los socios la presentación del recibo del mes último.

## De la Escuela de Trabajo

Ha llegado a La Coruña el vocal de la Junta de Obras Culturales don José Grao, quien trae cincuenta mil pesetas con destino a las obras de la Escuela de Trabajo que se construye en nuestra ciudad.

El señor Grao saldrá mañana para Santiago, Pontevedra, Villagarcía, Vigo y Lugo, con objeto de inspeccionar las Escuelas de estas ciudades así como para asistir a la inauguración de la de Lugo, que probablemente será dentro de unos días.

En esta gira por Galicia le acompañará el secretario de la Escuela del Trabajo de La Coruña señor Rey Baral.

## Los empleados municipales

Según nos comunica el presidente de la Asociación de empleados del Ayuntamiento de La Coruña, es grande el entusiasmo que existe entre los empleados municipales de la provincia con motivo de la Asamblea que habrá de celebrarse en Santiago de Compostela el día 8 de Noviembre próximo para tratar de la constitución de una Asociación provincial, encargada de velar por la defensa de los intereses y dignidad de la clase.

Son tantas las adhesiones recibidas que puede asegurarse sin temor a equivocación alguna, que en dicha Asamblea estarán representados todos los empleados de los Ayuntamientos de la provincia.

## El tiempo

Ayer la presión atmosférica fué de 765,4; la temperatura máxima 15,5, y la mínima 5,0.

El cielo estuvo despejado y la mar de marejadilla.

Hay una zona anticiclónica de buen tiempo al Noroeste de España.

Vientos flojos y cielo nuboso, algunas nieblas costeras y marejada.

## El Puerto

Entraron ayer los vapores "Cabo Cullera", procedente de Ferrol, con carga general; "Ricardo Espinosa", del mismo puerto, con abonos; y el velero "Virgen de Iciar", de San Sebastián, con cemento.

Fueron despachados los vapores "Manuel", para Cedeira, y "Ricardo Espinosa", para Corme, en la tarde.

OTRAS NOTICIAS

En las primeras horas de la mañana de hoy llegará el vapor francés "Rochambeau", que tomará 56 pasajeros para Nueva York.

Se esperan los vapores "Cabo Tres Forcas", con carga general, y "Peñalba", con tres mil toneladas de sal.

Hoy debe llegar el vapor S. A. C. 7 con picita.

MAREAS PARA HOY

Pleamar: A las 4'11, y a las 16'57.  
Bajamar: A las 10'57, y a las 13'15.

# Información de España y del Extranjero

## Información Parlamentaria

LOS DIPUTADOS AGRARIOS

Madrid.—Se reunieron los diputados abogados agrarios bajo la presidencia del señor Ossorio y Gallardo.

Se convino en solicitar del Gobierno que no se disolvieran las Cortes hasta que estén aprobadas las leyes referentes a la reorganización del poder judicial.

El señor Salazar Alonso discrepó por estimar que las Cortes deben disolverse una vez elegido el presidente de la República.

## La "Gaceta"

LAS VACANTES EN LAS ESCUELAS NORMALES

Madrid.—La "Gaceta" inserta un decreto de Instrucción pública disponiendo que toda vacante de profesores numerarios de Escuelas Normales que a partir de la publicación de este decreto se produzca, cualquiera que sea la razón de la vacante, se anunciará inmediatamente al turno de traslado entre profesores supernumerarios de Escuelas Normales.

El orden de preferencia para la resolución de estas concursos será el siguiente: Profesores numerarios que hayan ingresado por oposición y desempeñen o hayan desempeñado en propiedad un grupo de asignaturas iguales o análogas a las vacantes, aunque no hayan ingresado en el procedimiento por oposición.

Profesores numerarios que desempeñen o hayan desempeñado en propiedad un grupo de asignaturas análogas o iguales a las vacantes, aunque no hayan ingresado en el procedimiento por oposición.

Dentro de cada una de estas categorías quedará derecho preferente a la antigüedad en la asignatura objeto del concurso a la mayor suma de servicios prestados a la enseñanza.

En orden de disciplina objeto del

## VIAJEROS

Marcharon a Valladolid el comandante de Caballería don Alberto María de Borbón y su familia.

— Está de nuevo en La Coruña el médico de Cedeira don Andrés Villabrille.

Hállase en esta capital pasando unos días con sus hijos los señores de Grañale, la señoría de Ortigueira, Cristina Teijeiro.

— Llegó el comandante y abogado don Aurelio Matilla García.

— De Pontevedra, la marquesa de Riestra y sus hijas Pilar y María Teresa.

— De Santiago, el periodista señor Rey Alvide.

— Salieron para Madrid el conde de Maceda y el expresidente de la Diputación provincial don Angel Aperiabáiz.

— Fué ayer a Cesuras el presidente de aquella corporación don Alfredo Somoza.

— Regresó de Madrid el doctor don Enrique Flórez del Cueto.

## NOTAS MUNICIPALES

Los maestros y maestras de las escuelas nacionales del extrarradio se servirán pasar por la Papelería Lombardero para recoger los paquetes conteniendo los premios destinados a los alumnos de sus respectivas escuelas, que merecieron tal distinción.

## En el Palacio de Justicia

CRONICA JUDICIAL

SALA SEGUNDA

Celebróse ayer un juicio contra Argimiro Araujo Pérez, por robo de efectos que valían 142 pesetas en el domicilio de Manuel Mosteiro, vecino de Oza de los Ríos.

El fiscal señor Bejarano pidió dos meses y un día de arresto mayor, pena con la que se conformó el procesado.

## Centro Cultural Herculino

Hoy, viernes a las ocho, de la noche dará una conferencia en este Centro el secretario del Ayuntamiento de esta capital, don Joaquín Martín Martínez. Versará sobre el tema "El futuro de la vida municipal en España".

## Tribunales

Señalamientos para hoy.—Salas de lo Civil.—Ordinaria.—Audencia: Don Arsenio Embudo con citación de doña Dolores González y otros y el abogado del Estado. Incidente de pobreza formulado en esta segunda instancia. Letrados Abad Conde y Durán García.—Orensé: Don Primitivo Alvarez y Alvarez, el abogado del Estado y otros con doña Dolores Gómez García, sobre declaración de pobreza.

Salas de lo Criminal.—Sección primera.—Arzúa: Contra José María Malá y otros, por tentativa de homicidio y lesiones. Letrados Iglesias Corral y Asunsolo Linares.—Betanzos: Contra José García Prado, por robo. Letrado López Gaviña.

Sección segunda.—Betanzos: Contra José Suárez Arraña y otro, por homicidio y lesiones. Letrados Abad Conde y Casas.

## Habla Casares Quiroga

DOS CAPITANES CONFINADOS EN PONSAGRADA

Madrid.—Habiendo con los periodistas el ministro de la Gobernación, dijo: —La ley de Defensa de la República ha perdido su vigencia: los capitanes don Rafael Elío Gargallo de Artillería y don Isidro Serrato, de caballería, han sido confinados por mi orden en Ponsagrada (Lugo).

## La huelga ferroviaria

Refiriéndose luego a la huelga ferroviaria dijo que en Maaga entraron al trabajo todos los obreros y que en Sevilla faltaban sólo por hacerlo algunos a la hora en que he comunicado con el gobernador, pero es posible que, entre esta tarde.

## De Barcelona

LA HUELGA EN EL PUERTO

Barcelona.—Puede decirse que se encuentra dominada la huelga que ventura sosteniendo los descargadores y estibadores de mercancías en los muelles.

La larga fila de buques que esperan a que el conflicto termine para comenzar la descarga de sus bodegas, comenzó a reducirse, pues hoy pudieron ser descargados nada menos que 38 de estos barcos.

Por primera vez prestaron vigilancia en los muelles de Barcelona fuerzas de la guardia civil para impedir las reacciones.

Fueron detenidos dos sindicalistas que trataban de obligar a los descargadores a que cesaran en sus trabajos.

EL CIRCO MAS IMPORTANTE QUE VUOLTA POR ESPAÑA

# AMERICAN CIRQUE

(Instalado en la Marina)

HOY, DESPEDIDA DEFINITIVA

A las 7'30 tarde y 10'45 noche la parodia de

## DON JUAN TENORIO

REGALANDOSE un soberbio

### MANTON DE MANILA y 2 Jamones

HOY

### Los dos nuevos Debuts

y

### TODA LA COMPANIA

## Reunión de la minoría parlamentaria radical

DE QUE SE TRATO.—MANIFESTACIONES DE GUERRA DEL RIO.—NO HAY EXCESIONES.—LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Madrid.—En el Congreso se reunieron esta mañana, a las once y media, todos los diputados pertenecientes al partido radical que se hallan en Madrid.

Presidió el señor Lerroux, que tenía a su derecha al señor Guerra del Río y a su izquierda al señor Abad Conde.

El ministro de Comunicaciones no pudo asistir.

A la una y media terminó la reunión. El señor Guerra del Río que fué el encargado de dar la referencia a los periodistas, dijo a éstos que la minoría se había ocupado de cuestiones de propaganda del partido, como si la reunión hubiera sido una asamblea nacional del mismo.

Tras también—añadió—de la asistencia a los mítines que se celebrarán en breve y que están ya convocados.

El señor Lerroux irá el domingo a Almedratejo.

Mañana en fechas próximas, celebrarán actos de propaganda en Bilbao, San Sebastián, Pamplona y otras poblaciones. Más tarde dedicarán—agregó—al estudio de la cuestión que será ballona en la sesión de esta tarde. Me refiero a la forma de llevar a cabo la elección de presidente de la República. Nuestra minoría defenderá el antiguo dictamen de la Comisión Constitucional que, como se sabe es que se realice por sufragio universal.

He hablado—siguió diciendo—de que en algunos períodos se habla de excepciones en el seno del partido radical y hasta de diferencias de criterio con Lerroux. Todo esto es absolutamente inexacto, y más, si cabe, refiriéndose al día de ayer, donde en la reunión que tuvo la minoría antes de la votación del referéndum hubo la más completa unanimidad.

Por tanto le ruego que desmientan lo publicado.

El señor Lerroux aconsejó a sus huéspedes espíritu de sacrificio para mantener la solidaridad con los demás partidos republicanos.

No importa que se les llide de derechos, las si consiguen mantener la unión.

Les exhortó especialmente a mantenerse firmes dentro del bloque de la Alianza.

## Rada fué capturado

COMO SE REALIZO LA CAPTURA

Sevilla.—He aquí una ampliación de los detalles relacionados con la detención del mecánico Rada, fugado de la cárcel de esta capital.

En virtud de gestiones realizadas ayer, de las que se guarda reserva, pues seguirá a la detención de Rada la de varios encubridores, se supo que este mecánico se hallaba alojado en la casa número 5 de la calle del Laurel.

Se montó, en vista de esto, un servicio a cargo de policías que comenzaron un registro en dicha casa. Primero los registros no dieron resultado, pero en uno de los pisos del número 5 duplicado que la policía registró, hallóse a un individuo cuyos señas coincidían con las del que se perseguía.

Los policías le preguntaron quién era y Rada contestó: —Me llamo Julián y soy estudiante.

Pidiéndole los agentes su documentación y Rada dijo que no la tenía.

La policía respondió: —Bueno; para qué más tonterías. Sabemos perfectamente que usted es Pablo Rada.

Este, riéndose, manifestó: —Bueno; estoy a la disposición de ustedes.

Convenientemente custodiado condujésete en un auto a la Comisaría donde el comisario señor Aparicio procedió a interrogarle, dando luego cuenta al Juzgado del servicio realizado.

El piso donde se hallaba oculto el detenido fué arrendado a una joven que también fué detenida. Su nombre se lo reserva la policía.

Manifestó la inquilina de este piso que arrendó a Rada una habitación por haberse recomendado persona de su confianza, la que le pidió que lo admitiera como huésped durante unos días.

La citada joven y otra que también vivía en el mismo piso manifestaron a los policías que habían fuera Rada, porque los dijo el huésped cuando se existía entre dicho huésped y los retratos que publicaba la prensa. Ambas jóvenes están también en la Comisaría.

El detenido hállase reconvocado en una de las dependencias de aquel centro.

Se cree que durante el día de hoy continuarán las detenciones relacionadas con la evasión.

## Varias noticias

INCENDIO EN UNA EBANISTERIA

Altoy.—Esta tarde se inició un incendio en una ebanistería establecida en la calle de Andrés Fernández, produciendo gran alarma entre el vecindario.

Trabajaron los hombres más de dos horas para sofocar el fuego, pero cuanto se hizo apenas tuvo efecto, porque el edificio quedó completamente destruido.

Las pérdidas son cuantiosas porque el fuego no solo destruyó cuantas maderas había almacenadas, sino delicadísimas labores ejecutadas y otras que se encontraban en marcha.

La causa inicial del incendio fué la inflamación de una mezcla de cera y aguarrás que se preparaba para pulir algunos muebles terminados.

El dueño del establecimiento fabril fué conducido al hospital gravísimamente lesionado, pues las llamas le abrasaron cuando intentaba salvar algunos efectos de valor.

## Cine Kiosco Alfonso

HOY: A las 5 y media, 7 y media y 10 y media

La graciosísima comedia "Gran Luxor Verdagner".

### Yo quiero un millonario

Deliciosa interpretación de ALICE WHITE y JACK MULHALL

Domingo, en el salón alto: GRAN BAILE

## Del Extranjero

PEÑAS QUE SE PIDEN PARA IRIGIEN Y SUS MINISTROS

Buenos Aires.—En el proceso seguido contra los ministros del Gobierno Irigien, el fiscal de la República pide diez años de prisión y otros diez de incapacidad para el ejercicio de cargos públicos por lo que se refiere a aquel ex presidente y al señor Dellapianni, que fué ministro de la Guerra bajo su presidencia.

Se anuncia también la petición de análogas penas contra otros de los encartados en este proceso.

## Las elecciones inglesas

SE AGENTIA LA DERROTA LABORISTA

Londres.—Se agencia la derrota electoral de los laboristas.

De los 288 diputados que este partido tenía en la Cámara pasa ahora a tener solamente 55.

Todos los ex ministros laboristas, a excepción de dos, han quedado sin acta.

NOMBRES QUE SUEÑAN PARA EL FUTURO GABINETE

Londres.—Se citan diversos nombres de significados políticos para formar el nuevo Gobierno.

Entre ellos figuran el del líder liberal Sir John Simons.

Se habla también del señor Runoman, del ex secretario de Dominios señor Aveyry y del ex canceller Churchill.

Agencia también que el conserje Chamberlain sustituirá en el cargo al cancelado Snowden.

## La política italiana

DISCURSO DE MUSSOLINI

Nápoles, Mussolini, desde el balcón del palacio del Gobierno, ha pronunciado el siguiente discurso:

Camisas negras: pueblo napolitano! Una vez más el destino benevó me da la posibilidad de oír latir al unísono con el mío tu corazón grande y generoso. La primera vez fué hace nueve años, cuando convogué en Nápoles a la generación del Vittorio Veneto. Desde este mismo sitio planteé el dilema supremo que ponía en juego no sólo la vida de un hombre insignificante, sino la suerte de un movimiento y un porvenir.

Dije entonces: O nos cederán el poder o nos lo tomaremos.

Al cabo de cuatro días la promesa fué íntegramente mantenida. Volví dos años después cuando un puñado de impostores, de engañados y fracasados pretendía con palabras inútiles contener el raso de la revolución victoriosa. Vine aquí para comprobar la realidad de los problemas más urgentes.

Desde enero de 1925, víspera del día que ha quedado como una de las fechas fundamentales de la revolución fascista, entraba en funciones el órgano que yo había creado para hacer recobrar en pocos años el tiempo perdido en medio siglo.

En mi rápida pero muy atenta inspección de estos días, he comprobado que mis órdenes han sido ejecutadas. Nápoles es ahora una ciudad nueva. Después de un lustro de agosto que desde Turin, baharte de Italia durante el resurgimiento italiano, vendrá a convivir con vosotros el día 4 de noviembre.

Le recibiréis con orgullo y emoción y con vuestro impetuoso entusiasmo y le repetiréis el juramento de fe inquebrantable en la monarquía y en la dinastía de la Casa Saboya.

Estaba seguro de que al volver aquí por tercera vez encontraría la misma fe y los mismos fervores.

El fascismo me ha convertido aquí en una verdadera costumbre de vida que una a vuestro patriotismo que jamás se debilita.

Debo, pues, recordar a los italianos más o menos olvidados, que en el lejano julio de 1820, en vuestra tierra y en vuestro pueblo, se levantaron las primeras banderas a favor de la unidad y de la independencia de la patria? No os parece algo misterioso ese hecho de que fuese un napolitano el capitán de los ejércitos que nos trajo la victoria, al año siguiente de un siglo el cielo que se habían comen-

En el discurso de estos nueve años he hablado mucho y he hablado mucho de nuestra obra es tan asombrosa que deja mudos a los que se abandonan todavía a inútiles y necias vociferaciones. Pero he urdido mucho más si a fines de 1929 no se hubiese desencadenado la terribilísima epidemia que nos ha obligado a hacer más lento el ritmo de nuestros trabajos.

Cuales son las directivas en materia de política mundial de la revolución fascista al hallarnos en el umbral del año dieciséis? Son tres: que exista igualdad de nuestro punto de vista. Han pasado breves años desde que la Italia fascista propuso en Londres la solución del problema de las reparaciones y deudas en términos que hoy están a la orden del día. Pero nos preguntamos, si deberán verdaderamente transcurrir sesenta años antes de que se pueda escribir la palabra fin al léxico parentésico, a la trágica contabilidad que surgió de la sangre de los jóvenes que ya no serán más el soldado entre las naciones cuando por un lado vemos a unas armadas hasta los dientes y al otro lado Estados condenados a permanecer sin armas? ¿Se puede hablar de reconstrucción europea si no se modifican ciertas cláusulas de los tratados de paz que han llevado a pueblos enteros al borde del desastre material y a la desesperación moral?

Cuanto tiempo tendrá que pasar todavía para que nazca el convencimiento de que el sistema económico del mundo contemporáneo hay algo que fracasa y que tal vez ya se ha roto?

Estas deben ser las directivas precisas

de que debe servirse la verdadera paz, que no puede introducirse diferencias en la justicia. Si no fuese así se trataría de un protocolo dictado por la venganza, por el rencor o por el miedo.

En la política interior la divisa es ir directamente hacia el pueblo; realizar concretamente nuestra civilización económica, que está alejada de aberraciones monopolistas del bolcheviquismo, como también de las aberraciones doumentales de la economía liberal. No tenemos nada que temer. Los capitalistas de los otros países sufren demasiados desastres en su propia casa para que puedan preocuparse de nuestras cuestiones.

Habia diáfragmas que querían interrumpir esta comunión del régimen con el pueblo; diáfragmas de intereses agrupados y de individuos de la nación. La crisis mundial, que no es solamente económica, sino sobre todo espiritual y moral, no debe encontrarnos en un estado de falta de voluntad o de inercia. Cuanto mayores sean los obstáculos mayor será nuestra voluntad para vencerlos.

Nápoles está profundamente transformada. Italianos y extranjeros dan testimonio de esto, pero esto no basta: Nápoles debe ir y desde este momento debe fijar sus directivas para la acción de mañana. Estas directivas son cinco: Ante todo la agricultura, que debe encontrar mercados para sus productos; luego la industria, para la cual se debe encontrar trabajo; luego la navegación, en vuestro trabajo completo y modernizado, los artesanos, que documentarán al mundo con su genialidad; y finalmente el turismo, puesto que podrá ofrecer al mundo panoramas encantadores y ciudades que no tienen semejanza en la superficie de la tierra.

Si vuestras clases directoras marchan directamente por este camino, alcanzará su bienestar, y la eficiencia general de la nación será aumentada.

Camisas negras: cuando en 1935 nuevos trabajos habrán sido realizados; cuando en 1935 no sólo nosotros sino todos los combatientes todos los italianos, con la inauguración del monumento a Armando Díaz, realizaremos una deuda de gratitud hacia el factor de la victoria. Entonces estaremos de nuevo desde este balcón mivoz, y no encontraremos nada cambiado en mí, ni en espíritu, ni en voz, ni la voluntad, y veréis que todas las promesas habrán sido fielmente mantenidas. Pueblo napolitano, camisas negras de Nápoles y de la Compañía: ¿Quién tiene más altos deberes, en la Italia fascista?

## Los Provisores del Porvenir

430 mil asociados. Están cobrando más de cien mil pensionistas; todo por todos y para todos. Pidan reglamentos y B. O. al Representante de esta Sección, Real 28, Teléfono 1.697.

## PRINCIPIOS SOCIALISTAS

por GABRIEL DEVILLE

El socialismo científico.—La evolución del capital.—Socialismo, revolución, internacionalismo.—Salario y beneficio.—El Estado y el Socialismo, etc.—7 pesetas

ZINCKE HERMANOS

Librería y Papelería, Cantón Grande, 24. Teléfono, núm. 2.442. Talleres de Imprenta, Galera 36.

## Línea "Neptun" de Bremen

Servicio rápido de vapores alemanes de carga

Salidas de Bremen para La Coruña aproximadamente los días 15 y 30 de cada mes. Y de Amberes, directamente para La Coruña, alrededor de los días 10 y 13

Agente en Bremen: Rasmussen y Siedelmann

Agente en Amberes: L'Agence Anversoise de Lignes Régulières S. A.

Agente en La Coruña: Felipe Rodríguez Rey

## EL ORZAN se vende en Vivero en la Librería de don Antonio Santiago Seijo.

# Banco Pastor

Antes Sobrinos de José Pastor

(CASA FUNDADA EN 1776)

Capital desembolsado.....	Ptas. 17.000.000
Ideam asegurado.....	14.000.000
Fondo de reserva.....	6.000.000

Caja Central: LA CORUÑA

OSABALIA Y ATRIO — SECURSALES —

Vigo, Lugo, Orense, Vivero, El Ferrol, Sárria, Monforte, La Estrada, Tuy, Melillo, Mugá, Carballo, Mondofedo, Puentedeume, Villalba, Ribadeo, Gargallo, Santa María de Ortigueira, Padrón, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Nova, Barco de Valdeorras, Verín, B. de Pelín, Vimianzo, Puentesareas, Chantada, Cedeira, Orense y Fonsagrada.

CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETS

Abonand los siguientes intereses:

A la vista.....	3 1/2 %
A tres meses.....	4 1/2 %
A seis meses.....	5 1/2 %
A un año.....	6 1/2 %

CAJA DE AHORROS

Abonand intereses al 3 1/2 % anual

CUENTAS CORRIENTES EN MONEDA EXTRANJERA

Intereses a convenir

Venta de giro sobre todo el mundo, especialmente América.

## En el Tennis

mientras se juega puede refrescarse la boca con la goma de mascar FREN-A-MINT que además de conservar limpia la dentadura es un delicioso laxante.

DEPOSITARIOS

E. PEREZ DEL MOLINO S. A. SANTIAGO DE COMPOSTELA MADRID

# FABRICA DE IMPERMEABLES

## SASTRERIA

### GABARDINAS Y TRINCHERAS

### GABANES DE CUERO

ALCALDE CASAS, 20.- LA CORUÑA

Bolsas y Mercados

Table with market data including 'DIA 29 DE OCTUBRE', 'MADRID', and various commodity prices like flour, oil, and sugar.

Lloyd Real Holandés

Service rápido postal a la América Sur por los vapores de los buques "GELRIA", "FLANDRIA", "OHANIA" y "ZEELANDIA".

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis

VIAJES MARITIMOS A AMERICA DEL SUR. Próximas salidas para los puertos de BRASIL, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.

MALA REAL INGLESA

Advertisement for MALA REAL INGLESA featuring a ship illustration and details about 'Vapores de ida' and 'Vapores de regreso para Inglaterra'.

Compagnie Gle. Transatlantique

SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUNA A LA HABANA Y VERACRUZ. Admiten pasajeros en camarotes de lujo.

Oro

Table showing gold prices and exchange rates for various locations like London, New York, and Havana.

Litografía e Imprenta

Real, is. MAQUINAS DE ESCRIBIR ULTIMOS MODELOS. Declaraciones juradas para pago de contribución de utilidades.

Compagnie Generale Transatlantique

Linea de Nueva York. Próximas salidas de LA CORUNA. 30 Octubre ROCHAMBEAU.

Compañias Hamburguesas

SERVICIO DE VAPORES CORREO RAPIDOS. Próximas salidas de LA CORUNA para BRASIL, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.

DE BREMEN

LINEA DE AMERICA DEL SUR. Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Corredor de Comercio colgado

FELIPE PEREZ RODRIGUEZ. Compra-venta de toda clase de valores. Intervención en los Bancos en operaciones de crédito, descuento, etc.

Lampport & Holt Line

Próxima salida de LA CORUNA para BUENOS AIRES el 8 de Diciembre de 1931.

Vapor «HERSCHEL»

Admite pasajeros de primera y tercera clase. También carga para dichos puertos. Magníficas instalaciones para pasajeros.

Compañía del Pacífico

PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUNA Para La Habana. 14 Novbre. (sábado) REINA DE LAS REINAS. 21 Dicbre. (lunes) ORDUNA.

Linea de América del Sur

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para BAHIA, RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, MAGALLANES, CORRAL, EALSAHUANO, SAN ANTONIO y VALPARAISO.

Vapores de regreso

3 Diciembre (Jueves) ORDUNA. 21 Diciembre (Jueves) ORGOMA.

Sobrinos de José Pastor, Ltda. Telégramas: ZACON. Telefonemas: 22 COCUBEN.

Compañía Transatlántica Española

Servicio rápido de correo directo a la Habana y Veracruz. Próximas salidas de La Coruña. "HABANA" 20 de Noviembre. "CRISTOBAL COLON" 20 de Diciembre.

LINEA DE CUBA

Servicio de vapores correo rápidos desde el puerto de LA CORUNA a LA HABANA, VERACRUZ y TAMPIO. PROXIMAS SALIDAS: KARLSRUHE 9 Noviembre, YORCK 7 Diciembre.

Folleton de EL ORZAN - 66

Eugenio Sué

LOS MISTERIOS DE PARIS

Tomar leche y seguir la hierba para las vacas... Pero lo cierto es que fui robado... ¿Y tengo yo la culpa? Piensa que si te hubiese robado el cinto estaría un minuto contigo?

... la terno mucho; y yo. Pero prescindiendo de que le hubiera limpiado el cinto si me hubiese podido, me gusta hacer bien a los amigos, y quiero que dejas este favor a tu Lechuza querida: ¡ya sabes que tengo un genio caritativo! Daremos doscientos francos a Barbillón por habernos traído en el coche, y por haber venido una vez con el criado del señor enlutado para conocer el sitio en donde debíamos escondernos para aguardar a la muchacha... nos quedaran ochocientos francos para los dos, y nos regalaríamos con ellos... ¿Qué te parece de esto? ¡Y aún dirás mal de tu mujer!

chuzá ¿oyes?... y también a ti, Cojuelo... yo pido perdón a los dos. —Yo quiero que pida perdón de rodillas por haber querido pegar a la Lechuza, dijo el Cojuelo. —¿Qué ocurriría! ¡ven acá, jolla del alma! —dijo la Lechuza tendiendo los brazos hacia el Cojuelo. —Pero me gustaría ver que figura haces de rodillas, amoroso. ¡Vamos, ponte de rodillas como si fueses a declarar tu alrevido pensamiento a la Lechuza! Pronto, sino te dejamos solo; y ten entendido que se está cerrando la noche. —Para ese caballero lo mismo tiene el día que la noche —dijo el Cojuelo, porque nunca abre las ventanas de su palacio. —Vaya, ya estoy de rodillas... Te pido perdón otra vez Lechuza... y a ti también, Cojuelo... ¡Estás contentos! —dijo el bandido arrodillándose en medio del camino. —Ahora no me abandonaréis, ¿no es verdad?

En la imprenta de este periódico se venden flejes y arpilleras. —¡Vaya inferno! —exclamó el maestro de Escuela levantándose con furor. —Está visto, no sabes más que insultarme. Pues bien, déjame, déjame de una vez. Buenos noches, adiós, para siempre. —¿Tienes el campo en frente a la parroquia ciego coronado; márchate derecho que ya llegarás a alguna parte —dijo el Cojuelo soltando una risotada. —¡Oh, la muerte! ¡la muerte! —gritó el bandido retorciéndose los brazos. —Incluso de repente el Cojuelo hacía el suelo y dijo en voz baja: —Oigo pasos, acercámonos. No es la muchacha, porque viene por el lado de la quinta. —En efecto, al cabo de algunos minutos apareció una paisana joven y robusta, con un canastillo cubierto en la cabeza y sostenido de un enorme mastín que se le cruzaba en el camino, y el Cojuelo y el gero que habían llevado la Gullibana y el sacerdote. Ya volveremos a encontrar